



Concordancia Calderoniana Konkordanz zu Calderón

Herausgegeben von / editado por
Hans Flasche & Gerd Hofmann

Fortgesetzt von / continuado por
Guido Mensching, Jürgen Rolshoven & Manfred Tietz

ALPHA  OMEGA

Series G: Spanish Authors

Neu seit Sommer 2014 / New since summer 2014:

Teil III (Vol. 7-14):

Dramas

Hrsg. von / ed. por Guido Mensching, Jürgen Rolshoven & Manfred Tietz. 2014-2015. 6.500 Seiten / pages. Leinen / cloth.
Subskriptionspreis je Bd. / pre-publication price each vol. € 168,00
Ladenpreis je Bd. / regular price each vol. € 228,00

Jetzt lieferbar / Now available:

Band 7 (A-B), Band 8 (C-D), Band 9 (E-G), Band 10 (H-L).

Die Bände 11-14 erscheinen im Frühjahr 2015.

Volumes 11-14 to be published in spring 2015.

Weiterhin lieferbar / Also available:

Teil II (Vol. 6):

Teatro cómico breve

Hrsg. von / ed. por Guido Mensching, Jürgen Rolshoven & Manfred Tietz. 2003. 732 Seiten / pages. Leinen / cloth.
ISBN 978-3-487-11700-3 € 158,00

Teil I (Vol. 1-5):

Autos sacramentales

Hrsg. von / ed. por Hans Flasche & Gerd Hofmann.
1979-1983. 7.180 Seiten / pages. Leinen / cloth.
ISBN 978-3-487-06895-4 € 698,00

In Vorbereitung / In preparation (2015 / 2016):

Teil III: **Comedias**

Im Rahmen der vollständigen Konkordanz der Werke Calderóns, deren Teile I und II für die *Autos Sacramentales* und das *Teatro cómico breve* bereits vorliegen, erscheinen nunmehr die Teile III und IV mit den Konkordanz der *Dramas* und der *Comedias*. Grundlage auch dieser Konkordanz ist die von Ángel Valbuena Prat und Ángel Valbuena Briones bei Aguilar herausgegebene Ausgabe der *Obras completas* von Calderón de la Barca. Die Teile III und IV der Konkordanz beinhalten das gesamte Vokabular der *Dramas* und *Comedias* in alphabetischer Reihenfolge, im keyword in context-Format. Das Quellfeld der Konkordanz enthält neben dem Nachweis des jeweiligen Werks und der sprechenden Person auch eine Seiten- und Zeilenzählung, so dass die Textstellen leicht zu identifizieren sind.

Dem Konsens der scientific community entsprechend erscheinen auch die Teile III und IV der Calderón-Konkordanz in gedruckter Form. Hochfrequente Wörter werden allerdings nicht in die gedruckte Version aufgenommen. Mit Teil III und Teil IV der *Concordancia Calderoniana* liegt erstmals das gesamte sprachliche Material eines spanischen Theaterautors des *Siglo de Oro* in Form einer vollständigen, den neuesten wissenschaftlichen Ansprüchen genügenden und leicht konsultierbaren Konkordanz vor.

Calderóns Theater kann so von der Forschung als jenes Referenzwerk herangezogen werden, das es in der historischen Realität für die außerordentlich reiche Theaterproduktion des *Siglo de Oro* gewesen ist.

Parts I and II of the complete concordance to Calderón's works, covering the *Autos Sacramentales* and the *Teatro cómico breve* have already been published. Now parts III and IV have been added, with concordances to the *Dramas* and *Comedias*. The concordances are based on the edition of Calderón's *Obras completas* by Ángel Valbuena Prat and Ángel Valbuena Briones, published by Aguilar.

Parts III and IV contain the complete vocabulary of the *Dramas* and *Comedias* in alphabetical order, in a keyword in context format. The concordance's source field includes a reference to the work in question and the character speaking, a page and line number so that the passage can be easily identified.

In accordance with the consensus of the *academic community*, parts III and IV of the Calderón concordance being published in hard copy. The most frequent words have not been included in the printed version.

With the publication of parts III and IV of the *Concordancia Calderoniana*, the complete linguistic corpus of a *Spanish Golden Age* dramatist is for the first time available in a comprehensive concordance, easy to consult and up to date with the latest academic standards. Scholars can therefore draw on Calderón's plays as the reference work for the extraordinarily rich theatrical literature of the *Siglo de Oro* which they undoubtedly represent.

Bestellschein / Order Form

Fax Order: +49 / (0) 5121 / 150150

Expl. / copies	ISBN 978-3-487-	Titel / Title	€
Porto u. Verpackung innerhalb Deutschlands € 4,50 Versandkostenfrei ab € 30,- Rechnungsbetrag Postage for worldwide shipment is depending on weight and destination			Total

Invoice Credit card VISA \ Mastercard Card-No.: Exp. date:

Name: Tel. / Fax: E-Mail:

Anschrift / Address:

Lieferanschrift, falls abweichend / Delivery address, if different: